

**vjoon**

**Plug-in**

EMAIL [info@vjoon.com](mailto:info@vjoon.com)

BLOG [vjoonity.com](http://vjoonity.com)

WEB [vjoon.com](http://vjoon.com)

TWITTER [@vjoon](https://twitter.com/vjoon)

Overset Manager

## → Copyright

© 2025 vjoon GmbH, Kieler Straße 103-107, Haus D, 25474 Bönningstedt, Deutschland

PHONE +49(0)40 55 69 50-0

FAX +49(0)40 55 69 50-50

E-MAIL [info@vjoon.com](mailto:info@vjoon.com)

WEB [www.vjoon.com](http://www.vjoon.com)

Alle Rechte vorbehalten.

Dieses Handbuch – oder Teile daraus – darf nicht vervielfältigt, in Datenbanken gesichert oder in irgendeiner Form – elektronisch, fotomechanisch, auf Tonträger oder auf irgendeine andere Weise – übertragen werden, ohne die vorherige schriftliche Genehmigung der vjoon GmbH.

Die Software, die in diesem Handbuch beschrieben wird, ist Teil des Lizenzvertrages und kann nur in Übereinstimmung mit den Lizenzvereinbarungen benutzt und kopiert werden.

Die Informationen in diesem Handbuch sind ausschließlich zur Information über die Software vorgesehen. vjoon GmbH behält sich das Recht vor, den Inhalt dieses Handbuches ohne Ankündigung zu verändern, und gibt keine Gewährleistung oder Garantie hinsichtlich der Richtigkeit und Genauigkeit der Angaben in diesem Handbuch.

vjoon und vjoon K4 sind in Deutschland und/oder anderen Ländern eingetragene Warenzeichen der vjoon GmbH. Andere vjoon Produkt-, Modul-, Plugin- und Technologienamen sind Warenzeichen oder in Deutschland und/oder anderen Ländern eingetragene Warenzeichen der vjoon GmbH. Adobe und InDesign sind eingetragene Marken bzw. Marken von Adobe Systems Incorporated in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern. Alle anderen in diesem Handbuch verwendeten Produktnamen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer.

Dieses Handbuch wurde mit Adobe FrameMaker auf einem MacBook Pro erstellt. Text und Überschriften sind mit den Schriftfamilien Foundry Sans gesetzt.

Generic (DE) - 2/20/25

→ Inhaltsverzeichnis

Kapitel 1: Einleitung ..... 4

    Systemvoraussetzungen ..... 4

    Installation ..... 4

    Über dieses Handbuch ..... 4

Kapitel 2: Arbeiten mit vjoon Overset Manager ..... 5

    Festlegen von Voreinstellungen ..... 5

    Anzeigen des Bedienfelds ..... 7

    Ausmessen von Text ..... 8

    Verwenden von Übersatzrahmen ..... 9

## → Kapitel 1      **Einleitung**

vjoon Overset Manager ist ein Plug-in für Adobe InDesign und Adobe InCopy, das die Länge einer Textpassage anhand der Anzahl der Zeichen, Wörter, Zeilen und Manuskriptzeilen ermittelt. Das Overset Manager-Bedienfeld bleibt während des Arbeitens geöffnet und zeigt Änderungen sofort an. Darüber hinaus bietet Overset Manager die Möglichkeit automatisch Rahmen für Übersatztext zu erstellen und auch für diesen die Anzahl der Zeichen, Wörter, Zeilen und Manuskriptzeilen anzuzeigen.

### **Systemvoraussetzungen**

vjoon Overset Manager kann mit Adobe InDesign oder InCopy unter macOS und Windows verwendet werden. Es gelten dieselben Software- bzw. Hardware-Voraussetzungen wie für die folgenden Programme:

- vjoon Overset Manager 19.0.x für Adobe 2025
- vjoon Overset Manager 18.0.x für Adobe 2024
- vjoon Overset Manager 17.0.x für Adobe 2023
- vjoon Overset Manager 16.0.x für Adobe 2022
- vjoon Overset Manager 15.0.x für Adobe 2021

### **Installation**

- (1)** Platzieren Sie Plug-In und Lizenz im Ordner „Plug-Ins“ von Adobe InDesign/InCopy. Wir empfehlen, im Ordner „Plug-Ins“ einen Ordner „vjoon Plug-ins“ anzulegen und Overset Manager darin zu platzieren.
- (2)** Starten Sie das jeweilige Programm. Wenn es bereits läuft, beenden Sie es und starten es neu.

Sie können jetzt mit Overset Manager arbeiten. Eine Beschreibung der einzelnen Funktionen finden Sie im nächsten Kapitel.

### **Über dieses Handbuch**

In diesem Handbuch wird davon ausgegangen, dass Sie mit dem Arbeiten unter macOS bzw. den verschiedenen Windows Betriebssystemen sowie mit Adobe InDesign bzw. Adobe InCopy vertraut sind. Sollte dies nicht der Fall sein, lesen Sie bitte die dazugehörige Dokumentation. Eine optimale Darstellung der Abbildungen in diesem Handbuch erhalten Sie in der 200% Ansicht.

## → Kapitel 2      **Arbeiten mit vjoon Overset Manager**

Bevor Sie beginnen, mit vjoon Overset Manager arbeiten, überprüfen Sie einige Voreinstellungen, die unter anderem für die Berechnung der Anzahl der Manuskriptzeilen ausschlaggebend sind und die Darstellung der Übersatzrahmen beeinflussen. Anschließend können Sie in Ihrem Dokument Text ausmessen und Übersatzrahmen automatisch anzeigen lassen.

### **Festlegen von Voreinstellungen**

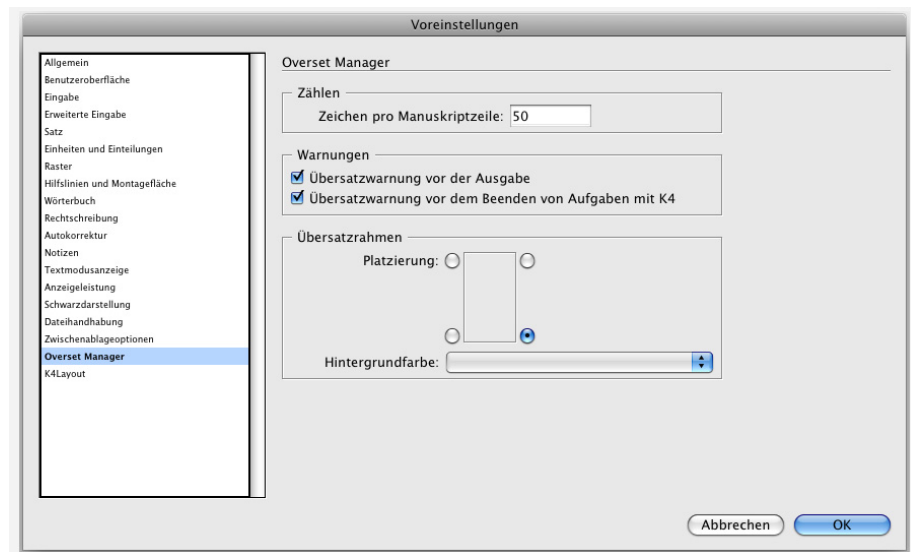
Extern geschriebener Text wird meistens anders gemessen als Text, der sich in einem Layout befindet. Zum Beispiel rechnet man häufig mit Manuskriptzeilen und -seiten, die 25 Zeichen pro Zeile und 20 Zeilen pro Seite enthalten. Mit Blindtext und dieser Maßangabe kann ausgemessen werden, wie viele Manuskriptzeilen oder -seiten in ein Layout passen.

Mit Overset Manager können Sie als Voreinstellung einen Wert festlegen, der dann für die Berechnung der Anzahl der Manuskriptzeilen zugrunde gelegt wird. Außerdem können Sie die Position des Übersatzrahmens basierend auf der Schreibrichtung und seine Hintergrundfarbe bestimmen sowie Warnhinweise aktivieren.

**(1)** Abhängig vom Betriebssystem, mit dem Sie arbeiten, wählen Sie eine der folgenden Möglichkeiten:

- **macOS:** Wählen Sie „InDesign bzw. InCopy > Voreinstellungen > Overset Manager“.
- **Windows:** Wählen Sie „Bearbeiten > Voreinstellungen > Overset Manager“.x

Der folgende Dialog erscheint.



- (2) Legen Sie für „Zeichen pro Manuskriptzeile“ die Anzahl der Zeichen fest, die durchschnittlich in einer Manuskriptzeile stehen. Der Wert kann auch eine Dezimalzahl sein. Der vorgegebene Wert ist 50 Zeichen.
- (3) Aktivieren Sie unter „Warnungen“ eine oder beide der folgenden Optionen, um in der jeweiligen Situation automatisch Warnhinweise zu erhalten, wenn die Datei noch Übersatz enthält:
  - **Übersatzwarnung vor der Ausgabe:** Die Meldung erscheint beim Starten eines Ausgabevorgangs wie Drucken, Exportieren, Preflight oder Verpacken. Sie können den Ausgabevorgang fortsetzen oder abbrechen.
  - **Übersatzwarnung vor dem Beenden von Aufgaben mit K4:** Wenn Sie mit einem vjoon K4® Redaktionssystem arbeiten, erscheint beim Sichern einer Version in der Datenbank ein Warnhinweis, der auf noch enthaltenen Übersatz in der Datei hinweist. Sie haben die Möglichkeit, den Vorgang fortzusetzen oder abzubrechen. In Adobe InCopy werden die Warnhinweise nur für den aktuellen Artikel angezeigt.

- (4) Klicken Sie unter „Übersatzrahmen > Platzierung“ auf einen der vier Auswahlknöpfe, um die Position der automatisch erzeugten Übersatzrahmen zu bestimmen.
- (5) Wählen Sie unter „Übersatzrahmen > Hintergrundfarbe“ eine Hintergrundfarbe für die Übersatzrahmen aus.
- (6) Klicken Sie auf OK.

Bei allen Voreinstellungen handelt es sich um globale Voreinstellungen für das Arbeiten mit Adobe InDesign und Adobe InCopy, die so lange gültig bleiben, bis Sie sie erneut ändern.

## Anzeigen des Bedienfelds

Um Text mit Overset Manager auszumessen, öffnen Sie das dazugehörige Bedienfeld.

- (1) Starten Sie Adobe InDesign oder Adobe InCopy.
- (2) Um das Bedienfeld anzuzeigen, wählen Sie „Fenster > Overset Manager“. Das Overset Manager Bedienfeld erscheint.



Sie können jetzt den gewünschten Text ausmessen und Übersatzrahmen einblenden. Weitere Informationen dazu finden Sie im nächsten Abschnitt sowie unter „Verwenden von Übersatzrahmen“.



Über das Menü in der oberen, rechten Ecke des Bedienfelds können Sie Optionen für Übersatzwarnung ein- und ausschalten. Weitere Informationen zu diesen Optionen finden Sie unter „Festlegen von Voreinstellungen“.

## Ausmessen von Text

Sie können die Länge eines Textes sowie die Anzahl der Manuskriptzeilen basierend auf einer von vier Auswahlmöglichkeiten messen. Wenn Übersatz vorhanden ist, werden die entsprechenden Werte auch für den Übersatz berechnet.

Der ausgewählte Text kann sich auch innerhalb einer Tabelle befinden (siehe auch „[Tabellen](#)“). Sie können im Textmodus von Adobe InDesign oder im Druckfahnen- bzw. Textabschnittmodus von Adobe InCopy arbeiten, um Text auszumessen.

(1)

Wählen Sie eine der folgenden Optionen aus dem Einblendmenü oben im Bedienfeld.

- **Textauswahl:** Berechnet die Werte für den ausgewählten Text.
- **Textspalte:** Berechnet die Werte für den ausgewählten Textrahmen. Bei mehrspaltigen Textrahmen werden die Werte für die Spalte angezeigt, in der sich die Einfügemarke befindet. Wenn Sie einen mehrspaltigen Textrahmen mit dem Auswahlwerkzeug auswählen, werden die Werte für den gesamten Textrahmen angezeigt.
- **Textkette ohne Übersatz:** Berechnet die Werte für den Text innerhalb des aktuellen verketteten Textrahmens, exklusive Übersatztext. Diese Option ist standardmäßig gewählt.
- **Textkette mit Übersatz:** Berechnet die Werte für den Text innerhalb des aktuellen verketteten Textrahmens, inklusive Übersatztext.

Abhängig von der Auswahl werden die folgenden Werte angezeigt:

<b>Zeichen</b>	Zeigt die Anzahl der Zeichen des Textes an. Enthält der Text Übersatz, wird im Übersatzfeld die Anzahl der Zeichen angezeigt, die nicht mehr in den letzten Rahmen der Textkette passen.
<b>Wörter</b>	Zeigt die Anzahl der Wörter des Textes an. Enthält der Text Übersatz, wird im Übersatzfeld die Anzahl der Wörter angezeigt, die nicht mehr in den letzten Rahmen der Textkette passen.



<b>Zeilen</b>	Zeigt die Anzahl der Zeilen des Textes an. Enthält der Text Übersatz, wird im Übersatzfeld die Anzahl der Zeilen angezeigt, die nicht mehr in den letzten Rahmen der Textkette passen. Wenn kein Text im ausgewählten Textrahmen enthalten ist, oder der Textrahmen noch leere Zeilen ohne Text enthält, dann wird die Anzahl der leeren Zeilen als negativer Wert im Zeilenfeld für den Übersatz eingetragen. Die Vorgaben für die Berechnung der Zeilen werden aus der Voreinstellung „Textmodusanzeige“ entnommen.
<b>Manuskriptzeilen</b>	Zeigt die Anzahl der Manuskriptzeilen des Textes an. Enthält der Text Übersatz, wird im Übersatzfeld die Anzahl der Zeichen angezeigt, die nicht mehr in den letzten Rahmen der Textkette passen. Der Wert, der für die Anzahl von Manuskriptzeilen berechnet wird, hängt von der festgelegten Voreinstellung ab. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter <u>„Festlegen von Voreinstellungen“</u> .



Es wird auch der Fußnotentext gezählt und der Spalte zugeordnet, in der die Referenz der Fußnote enthalten ist. Bei der Anzeige des Übersatzes wird entsprechend verfahren.

Wird der Text neu umbrochen, weil Sie beispielsweise die Größe eines Rahmens ändern, werden automatisch die neuen Werte angezeigt.

## Verwenden von Übersatzrahmen

Overset Manager bietet Ihnen die Möglichkeit, Übersatzrahmen automatisch ein- und auszublenden. Die Übersatzrahmen erscheinen, sobald ein Textrahmen Text enthält, der nicht mehr in den letzten Textrahmen einer Textkette passt. Übersatzrahmen werden auch für Pfadtext und gedrehte oder geneigte Rahmen erzeugt.

Die Übersatzrahmen werden entsprechend der Voreinstellung an eine Ecke eines Textrahmens oder des letzten Textrahmens einer Textkette angehängt. Auch ihre Hintergrundfarbe wird über eine Voreinstellung festgelegt. Weitere Hinweise hierzu finden Sie unter „Festlegen von Voreinstellungen“.

Standardmäßig übernehmen die Übersatzrahmen die Breite des Textrahmens und werden in der Länge bis zur unteren Kante der Montagefläche erweitert, um die maximale Textmenge aufzunehmen. Übersatzrahmen können wie jeder andere Textrahmen verschoben oder in der Größe verändert werden; diese Einstellung bleibt solange gültig, bis der Rahmen wieder ausgeblendet wird.

Übersatzrahmen werden automatisch gelöscht, wenn sie keinen Text mehr enthalten, oder wenn alle anderen Rahmen, die zu der jeweiligen Textkette gehören, gelöscht wurden.

**(1)** Um Übersatzrahmen anzuzeigen oder auszublenden, wählen Sie eine der folgenden Optionen aus dem Einblendmenü unten im Bedienfeld.

- **Keine Übersatzrahmen:** Standardmäßig ist diese Option gewählt, so dass keine Übersatzrahmen erzeugt werden.
- **Aktueller Übersatzrahmen:** Zeigt einen Übersatzrahmen für den Textrahmen an, in dem sich die Einfügemarke befindet. Der Übersatzrahmen verschwindet, sobald Sie die Auswahl des Textrahmens aufheben. Wenn Sie die Einfügemarke in einem anderen Textrahmen platzieren, der Übersatz enthält, wird dieser mit einem Übersatzrahmen versehen.
- **Alle Übersatzrahmen:** Zeigt Übersatzrahmen für alle Rahmen an, die Übersatz enthalten. Alle Übersatzrahmen bleiben sichtbar, solange die Übersatzrahmen-Funktion eingeschaltet ist und Text in den Übersatzrahmen enthalten ist.
- **Alle nicht gesperrten Übersatzrahmen:** Zeigt alle Übersatzrahmen an, die sich auf nicht gesperrte Textrahmen beziehen. Gesperrte Textrahmen entstehen, wenn Sie beispielsweise mit einem vjoon K4 Redaktionssystem arbeiten.

Die Übersatzrahmen werden entsprechend der gewählten Einstellung angezeigt oder ausgeblendet.

**i** Die Übersatzrahmen werden ausgeblendet, wenn Sie in den Textmodus von Adobe InDesign oder in den Druckfahnen- bzw. Textabschnittmodus von Adobe InCopy wechseln. Die Programme können den erzeugten Übersatzrahmen in diesen Modi nicht anzeigen.

Unterhalb der berechneten Werte für Text und Übersatz im Bedienfeld finden Sie die aktuelle Anzahl der Texte und Tabellen des Dokuments, die Übersatz enthalten. Im jeweils dazugehörigen Einblendmenü wird Ihnen eine Liste aller enthaltenen Übersatzrahmen, sortiert nach Dokumentseiten angezeigt. Dies bezieht sich in Adobe InDesign auf das aktuelle Dokument, in Adobe InCopy werden nur nicht gesperrte Textverketten berücksichtigt.

**(2)** Wählen Sie den gewünschten Übersatzrahmen aus dem Einblendmenü „Texte mit Übersatz“ oder „Tabellen mit Übersatz“ aus (siehe auch nächster Abschnitt). Der gewählte Rahmen wird am Bildschirm angezeigt.

### Tabellen

Overset Manager berechnet auch die Texte in Tabellen. Dabei wird die Anzahl der Reihen einer Tabelle als Zeilenanzahl angezeigt. Tabellen können Übersatz verschiedener Art enthalten.

- **Zusätzliche Tabellenreihen:** Die Tabelle kann als Ganzes Übersatz enthalten, indem sie mehr Tabellenreihen enthält als im Textrahmen Platz haben. In diesem Fall wird sie wie ein Textobjekt behandelt und es wird ein Übersatzrahmen erzeugt, in dem die zusätzlichen Tabellenreihen platziert werden. Gezählt wird diese Tabelle unter „Texte mit Übersatz“.
- **Übersatz in Tabellenzellen:** Eine Tabelle kann auch Übersatz in einzelnen Tabellenzellen enthalten. Dargestellt wird dieser Übersatz durch einen kleinen roten Punkt in der Zelle. In diesem Fall wird kein Übersatzrahmen angelegt, gezählt wird diese Tabelle unter „Tabellen mit Übersatz“. Will man mit Hilfe des Einblendmenüs zu dieser Tabelle springen, so springt der Mauszeiger zur ersten Zelle der Tabelle, die Übersatz enthält. Weitere Hinweise zur Bearbeitung von Übersatz in einzelnen Zellen einer Tabelle finden Sie in der Adobe Dokumentation.

